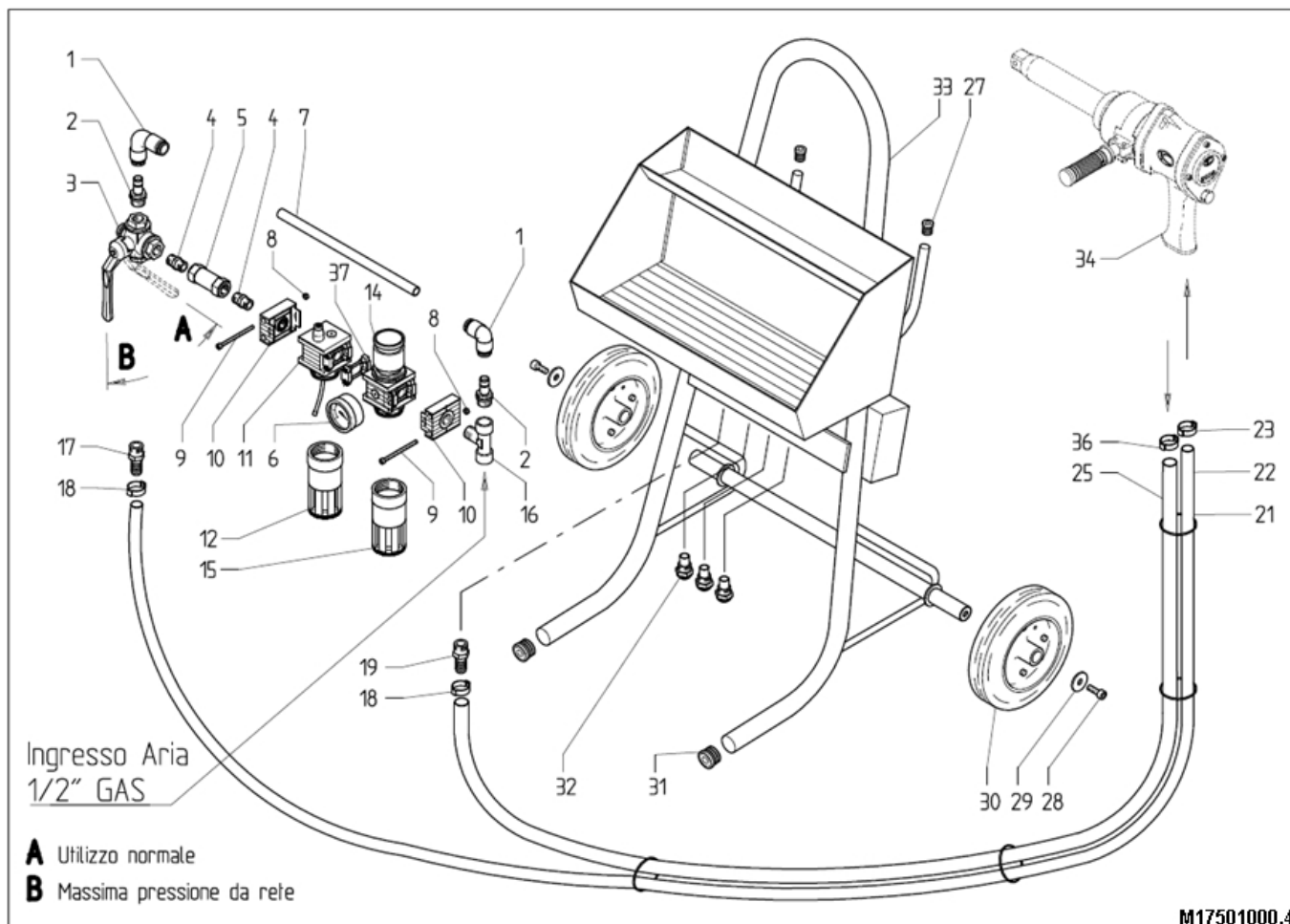


Carrello Porta Avvitatore Silenziato



Rif.	Descrizione	Q.ta'	Codice
1	Racc.Autom. L D.14	2	17000004
2	Racc. Autom.1/2"X14	2	17000003
3	Rubinetto 3 Vie	1	17000002
4	Niplo 1/2"Conico	2	17010272
5	Valvola Unidirezionale.	1	17000018
6	Manometro 0-12 D.55	1	17000006
7	Tubo Rilsan 12x14	0,3 mt	18010120
8	Dado M5	2	23102051
9	Vite Tcce M5x70	2	23000570
10	Guance kit 2 pz (ingresso + uscita)	1	17264207
11	Lubrificatore (11+12)	1	17264205
12	Tazza Lubrificatore	1	17264206
14	Riduttore Filtro (14+15)	1	17264203
15	Tazza Filtro	1	17264204
16	Raccordo T 1/2"	1	17000005
17	Raccordo A Resca 13x1/2"	1	17000131
18	Fascetta A Vite 18-28	2	17080200

Rif.	Descrizione	Q.ta'	Codice
19	Raccordo A Resca 16x1/2"	1	17000161
21	Anello	7	23541370
22	Tubo Gomma 13X23	4 mt	18001301
23	Fascetta A Pinza 23-26	1	17090220
25	TUBO 16X27	4 mt	18116002
17-25	Set Completo Tubi Carrallo	1	28701125
27	Tappo D.16	2	23810160
28	Vite TCCE M8X20	2	23000820
29	Rondella Piana	2	24003080
30	Ruota	2	24202000
31	Tappo D.30	2	23810300
32	Silenziatore	3	23800120
33	Corpo Carrello	1	28010001
34	Avvitatore	1	Secondo richiesta
36	Fascetta A Pinza 26-29	1	17090260
37	Collegamento centrale	1	17264211

Carrello Porta Avvitatore Silenziato

Il carrello porta utensili AIRTEC permette:

- **di posizionare l'utensile e i suoi accessori** in due comode vaschette portaoggetti.
- **un corretto trattamento dell'aria** in entrata all'utensile tramite un filtro-riduttore-lubrificatore con manometro.
- **di eseguire brevi lavori con la massima potenza ottenibile.**
E' dotato di un sistema che esclude, con una semplice operazione, il riduttore di pressione, e alimenta l'utensile alla massima pressione (quella di rete).
- **l'abbattimento del rumore di scarico tipico degli utensili ad aria.**
Una grossa camera di espansione (marmitta) e' collegata all'uscita dell'utensile. Nello stesso tempo **consente un notevole abbassamento delle emissioni in atmosfera di inquinanti come condensa e olio nebulizzati.**
- **un agevole spostamento sia in ambienti di lavoro interni che esterni.**
E' infatti dotato di due grosse ruote e di supporti per avvolgere i tubi.

PUO' ESSERE COLLEGATO SOLO AD UTENSILI OPPORTUNAMENTE PREDISPOSTI, FUNZIONANTI AD ARIA COMPRESSA E CON UN CONSUMO MASSIMO DI 1500 l/min A 6,2 bar.

Installazione

- Verificare che l'impianto di aria compressa disponibile abbia pressioni e portate adeguate o superiori al funzionamento dell'utensile che si vuole utilizzare con il carrello.
- Verificare che la rete non possa superare la pressione di 15 bar.
- Verificare che giunzioni e raccordi del carrello siano correttamente serrati.
- Inserire olio per impianti ad aria compressa (AIRTEC AC12) nel lubrificatore.
- Collegare l'"INGRESSO ARIA" (filetto femmina 1/2" GAS) alla rete di aria compressa tramite un tubo flessibile. Il tubo di collegamento dovrà avere un passaggio interno non inferiore a 13 mm e una lunghezza non superiore a 15 m.
- Posizionare la leva del rubinetto 3 vie (Pos.3) in senso orizzontale, quindi regolare la pressione di utilizzo e il flusso dell'olio nel nebulizzatore come da prescrizioni dell'utensile che vi e' collegato.

Funzionamento

- Per il normale funzionamento dell'utensile mantenere la leva del rubinetto 3 vie (Pos.2) in senso orizzontale. In questa condizione l'aria compressa attraversa il filtro -riduttore-lubrificatore e si ha un corretto trattamento dell'aria
- Per eseguire brevi lavori con la massima potenza ottenibile ruotare la leva del rubinetto 3 vie (Pos.2) in senso verticale. In questa condizione l'aria compressa di rete alimenta direttamente l'utensile.
- Durante l'utilizzo dell'utensile fare attenzione che il tubo di scarico non collasi. Potrebbe ridurre drasticamente la potenza dell'utensile.

Manutenzione

- **Scollegare il carrello dall'impianto prima di effettuare ogni operazione di manutenzione.**
- Controllare periodicamente la buona condizione di tubi e raccordi.
In caso di danneggiamenti sostituire con pezzi di ricambio originali.
- Il separatore di condensa e' dotato di una valvola di scarico a funzionamento manuale (ruotato verso destra) o semiautomatico (ruotato verso sinistra).
In caso di utilizzo in funzionamento manuale, scaricare periodicamente la condensa accumulata.
- Controllare periodicamente il livello dell'olio nell'apposito bicchiere del lubrificatore.
Per ripristinare il livello dell'olio svitare il bicchiere del lubrificatore e aggiungere solo olio per impianti ad aria compressa tipo AIRTEC AC12. Riavvitare.
- Pulire periodicamente i 3 silenziatori Pos. 32. Se otturati possono ridurre la potenza dell'utensile.

Silenced trolley

The AIRTEC silenced trolley allow:

- **To place the tool and the accessories** into two useful glove compartments.
- **An adequate inlet air treatment** through an air filter-regulator-lubricator with gauge.
- **To perform little jobs with the maximum possible power.**
It is equipped with a system which excludes, with an easy operation, the pressure reducer and let the air to supply the tool with the maximum net pressure.
- **The decrease of the exhaust noise of the pneumatic tools.**
A big silencer is connected with the exhaust of the tool.
At the same time **it allows a consistent decrease of the toxic atmospheric emissions like condense and nebulized oil.**
- **An easy movement both in internal and in external environments.**
It is equipped with two big wheels and supports for the hoses.

**THE TROLLEY CAN BE USED ONLY WITH PRESET PNEUMATIC TOOLS, WITH A
MAXIMUM AIR CONSUMPTION OF 1500 l/min AT 6,2 bar.**

Installation

- Verify that the available pneumatic equipment can provide adequate pressure and capacity for the good functioning of the tool you want to use with the trolley.
- Verify that the net cannot exceed the pressure of 15 bar.
- To verify that connectors and fittings of the trolley are correctly tightened.
- Insert into the lubricator oil for pneumatic equipment (AIRTEC AC12).
- Connect the air connector (1/2" GAS female thread) to the pneumatic net through a flexible hose. The internal diameter of the hose should be at least 13 mm and the length should not exceed 15 m.
- Put the lever of the 3-way cock (Pos.3) in horizontal, and then regulate the working pressure and the oil flow in the nebulizer as per the prescriptions of the connected tool.

Operation

- For the usual tool operations, maintain the lever of the 3-way cock in horizontal (Pos.2).
In this position, the compressed air goes through the filter-regulator-lubricator and you have the correct air treatment.
- To execute short work with the maximum possible power, turn the lever of the 3-way cock (Pos.2) in vertical.
In this position the net air compressed feeds directly the tool.
- During the use of the tool, pay attention that the exhaust hose does not collapse. It could drastically reduce the power of the tool.

Maintenance

- **Disconnect the trolley from the net before executing any maintenance operations.**
- Periodically check the good condition of hoses and connectors.
If damaged, substitute with originally spare parts.
- The condensate trap is equipped with an exhausted valve with manual operation (turned right) or semiautomatic operation (turned left).
If used in manual operation, periodically discharge the accumulated condensate.
- Periodically check the oil level of the appropriate bowl in the lubricator.
To restore the oil level, unscrew the bowl of the lubricator and add only oil for pneumatic equipment as AIRTEC AC12.
Retighten.
- Periodically clean the 3 silencers Pos. 32. If clogged, they will reduce the power of the tool.

Charriot avec clé à chocs

Le charriot AIRTEC permet:

- **De poser l'outil et ses accessoires** en deux utiles bacs porte-objets.
- **un correct traitement de l'air** en entré à l'outil à travers d'un filtre – réducteur - lubrificateur avec manomètre.
- **de faire petit travaux avec la puissance maximale réalisable.**
Il est doté d'un système qui, avec une petite opération, exclu le réducteur de pression et aliment l'outil à la pression maximale (du réseau).
- **une réduction importante du niveau sonore typique des outils pneumatiques.**
Une grande chambre à détente (pot d'échappement) est jointe à la sortie d'air de l'outil. En même temps, **elle permet une considérable baisse des émissions dans l'atmosphère des agents polluants, comme buée et huile nébulisés.**
- **un facile déplacement soit en environnements de travail à l'intérieur soit à l'extérieur.**
Il est doté de deux grosses roues et de supports pour enrouler les tuyaux.

II PEUT ETRE JOINT SEULEMENT A OUTILS PNEUMATIQUES, CONVENABLEMENT PREPARE, ET AVEC UNE CONSOMMATION MAXIMALE DE 1500 l/min A 6,2 bar.

Installation:

- Vérifier que l'installation d'air comprimé disponible peut supporter la pression et la portée convenable ou supérieure au fonctionnement de l'outil que vous voulez utiliser avec le charriot.
- Vérifier que le réseau ne puisse pas dépasser la pression de 15 bars.
- Vérifier que jonctions et raccords du charriot soient correctement serrés.
- Insérer l'huile pour installations d'air comprimé (AIRTEC AC12) dans le lubrificateur.
- Joindre l'entrée de l'air (filetage femelle 1/2" GAS) au réseau d'air comprimé à travers d'un tuyau flexible. Le tuyau doit avoir un diamètre intérieur pas inférieur à 13 mm et une longueur pas supérieur à 15 m.
- Placer le levier du robinet à 3 voies (Pos.3) en sens horizontal, puis régler la pression d'utilisation et le débit d'huile dans le nébuliseur, suivant les prescriptions de l'outil joint.

Fonctionnement:

- Pour le fonctionnement habituel de l'outil, maintenir le levier du robinet à 3 voies (Pos.2) en sens horizontal. En cette conditionne, l'air comprimé traverse le filtre -réducteur-lubrificateur et on a un correct traitement de l'air.
- Pour faire petits travaux avec la puissance maximale réalisable, tourner le levier du robinet à 3 voies (Pos.2) en sens vertical. En cette conditionne, l'air comprimé du réseau aliment directement l'outil.
- Pendant l'utilisation de l'outil il faut faire attention que le tuyau d'échappement ne collapse pas. Il pourrait réduire drastiquement la puissance de l'outil.

Maintenance:

- **Détacher le charriot par l'installation d'air comprimé avant d'effectuer chaque opération de maintenance.**
- Vérifier périodiquement la bonne condition des tuyaux et des raccords. En cas d'endommagement, remplacer avec pièces détachés originaux.
- Le séparateur d'eau de condensation est doté d'une soupape d'échappement à fonctionnement manuel (si tourné à droite) ou semi-automatique (si tourné à gauche). En cas d'utilisation en fonctionnement manuel, décharger périodiquement la buée accumulée.
- Vérifier périodiquement le niveau de l'huile dans le verre du lubrificateur. Pour rétablir le niveau de l'huile, dévisser le verre du lubrificateur et ajouter seulement huile pour installations d'air comprimé (AIRTEC AC12). Visser.
- Nettoyer périodiquement les 3 silencieux Pos. 32. S'ils sont obturés, ils peuvent réduire la puissance de l'outil.